

# E169 - Remembrance: The Lost Page

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16]** ---

I want to try and gather  
the unrestrained winds

**[00:21]** ---

I'll run toward the horizon,  
alongside the wave crests

**[00:26]** ---

I've made my decision,

**[00:29]** ---

even if there's a long way to go  
on that road.

**[00:31]** ---

I'll continue towards the future I've planned

**[00:36]** ---

Time rushes us  
The heartbeat speeds up

**[00:46]** ---

When I woke in the middle of a dream  
I kept searching for that same light

**[00:56]** ---

Under the shining star-lit sky with  
countless constellations and shadows

**[01:06]** ---

There was something beyond that...  
What were you gazing at?

**[01:16]** ---

What were you gazing at?

**[02:04]** ---

- Where... - Where...

**[02:06]** ---

- Where...am I? - Where...am I?

**[02:58]** ---

Remembrance: The Lost Page

**[03:07]** ---

All right! I'm up for it today again,

believe it!

**[03:14]** ---

However... There haven't been  
any flashy missions around here lately.

**[03:23]** ---

C'mon! It's unbelievable, right?!

**[03:26]** ---

Yeah well...

**[03:27]** ---

Lately, I'm dead tired from doing  
nothing but training.

**[03:30]** ---

Sakura!

**[03:32]** ---

Naruto!

**[03:33]** ---

There's someone who got  
too much time on his hands!

**[03:35]** ---

What's that?! Speak for yourself.

**[03:37]** ---

No matter how I look at it,  
you are just helping the shop.

**[03:39]** ---

What happened to Shikamaru  
and Choji?

**[03:41]** ---

On a mission with Asuma Sensei!

**[03:44]** ---

Oh, I wanted to go on a mission too!

**[03:48]** ---

While Ino was down with a cold,  
everyone went on urgent missions.

**[03:52]** ---

And now I'm completely recovered!

**[03:55]** ---

What am I going to do with  
all my fighting spirit?

**[03:58]** ---

Why don't you use that fighting spirit  
in some training?

**[04:00]** ---

That's what you think!

**[04:02]** ---

In my family, if you don't have  
a training partner,

**[04:04]** ---

then they make up some reason  
for you to help out with the shop!

**[04:08]** ---

They must know that if you're alone  
you'll skip training, eh?

**[04:11]** ---

H-Hey! Don't say something that  
could hurt a person's reputation!

**[04:15]** ---

I do it properly by myself.

**[04:18]** ---

Naruto...

**[04:20]** ---

Stop it, Shino! Don't surprise me!

**[04:23]** ---

Naruto Uzumaki... Yamanaka Ino...

**[04:26]** ---

The Hokage is asking  
for both of you.

**[04:28]** ---

What? Me too?

**[04:31]** ---

By the way, I've also been ordered to go,  
along with you guys.

**[04:35]** ---

- Huh? - Huh?

**[04:35]** ---

Ino... me and Shino?

**[04:38]** ---

Huh?

**[04:42]** ---

Demon of Ocean causing disturbance...?

**[04:44]** ---

Yes, literally a demon in the ocean.

**[04:47]** ---

It seems to be the cause of the disturbance  
happening in the remote Land of Sea...

**[04:54]** ---

What's wrong...?

**[04:57]** ---

You'll go for me, won't you?

**[05:01]** ---

Of course.

**[05:05]** ---

Shizune...

**[05:06]** ---

Y-Yes!

**[05:07]** ---

Explain...

**[05:08]** ---

Y-Yes!

**[05:12]** ---

As you can see,

**[05:14]** ---

the Land of Sea is made up of  
a group of islands of various sizes.

**[05:16]** ---

Recently in that area, their only means  
of transportation, ships,

**[05:19]** ---

are being attacked and robbed  
of money and valuables.

**[05:24]** ---

The people on the boat who  
were victimized

**[05:26]** ---

unanimously claim that the damage  
was done by the "Demon of the Ocean."

**[05:30]** ---

And exterminating this Demon  
of the Ocean is the mission?

**[05:35]** ---

Well... more or less, yes.  
But there's more.

**[05:39]** ---

The Land of Sea does not have  
a hidden village of its own,

**[05:41]** ---

so they're prepared for contingencies

**[05:43]** ---

through military cooperation with  
the neighboring country, the Land of Water,

**[05:45]** ---

and have been paying them  
a retainer every month...

**[05:48]** ---

However, the other day,  
one of their ships that collects funds

**[05:51]** ---

was attacked by  
the Demon of the Ocean as well...

**[05:54]** ---

I see. To preserve their relationship  
with Land of Water,

**[05:57]** ---

Land of Sea will do anything  
to protect the next ship.

**[06:01]** ---

Yes... This mission is to guard  
the ships collecting funds

**[06:05]** ---

and destroy the Demon of the Ocean...

**[06:07]** ---

I've got a few people to work under you,  
so I'm counting on you.

**[06:10]** ---

Work under me... ?

**[06:13]** ---

Enter!

**[06:16]** ---

Huh?

**[06:20]** ---

The Chunin Exam's...

**[06:22]** ---

Th-That scary proctor!

**[06:27]** ---

Oh, you're bringing back memories..!

**[06:30]** ---

A-Anko Mitarashi Sensei?

**[06:33]** ---

Why are you here?

**[06:35]** ---

- Everyone! - Yes!

**[06:36]** ---

I'm pronouncing your mission!

**[06:38]** ---

Shino Aburame!

Ino Yamanaka!

**[06:40]** ---

Naruto Uzumaki!

**[06:42]** ---

The three of you will work under Anko  
and accompany her on a mission!

**[06:47]** ---

What?! These members?

**[06:49]** ---

The team is pretty disjointed, isn't it?!

**[06:51]** ---

No use talking about it!

**[06:52]** ---

Listen... I've thought through

the matter and

**[06:55]** ---

I believe that this combination is

**[06:58]** ---

the most qualified for this mission...

**[07:02]** ---

All of you display your own capabilities  
to the full extent and execute this mission!

**[07:06]** ---

- Yes! - Yes!

**[07:08]** ---

She just gathered the available Genin...  
Really, she is such a...

**[07:15]** ---

Still, something doesn't feel quite right...

**[07:18]** ---

Yeah, yeah, no complaints about  
a mission that's settled!

**[07:21]** ---

Ouch... I got it!

**[07:24]** ---

Okay, we'll depart right away!

**[07:27]** ---

Everyone prepare and assemble  
at the front gate!

**[07:29]** ---

- Roger! - Roger!

**[07:30]** ---

Oh, ouch!

**[07:34]** ---

Anko...

**[07:41]** ---

Be careful...

**[07:45]** ---

Yes...

**[07:56]** ---

Characteristics of  
the Demon of the Ocean...

**[07:58]** ---

It's like a fish, like a person...  
What is this?!

**[08:01]** ---

Huh, someone's eyes are playing tricks.  
Something like that can't exist!

**[08:06]** ---

Not true, it's possible that Ex-Ninja  
become pirates

**[08:09]** ---

and use Transformation and Genjutsu.

**[08:12]** ---

Well, whatever, if we don't gather information, there will be no solution.

**[08:16]** ---

Right...

**[08:18]** ---

Mother Island is the biggest island at the center of Land of Sea...

**[08:21]** ---

We'll go to a nearby fishing port and cross over by boat!

**[08:24]** ---

- I understand!

- I understand!

**[08:25]** ---

Yeah! Let's depart for the Land of Sea!

**[08:29]** ---

This guy is always hyper...

**[08:33]** ---

I'm anxious about what's going to happen.

**[08:39]** ---

Here you are...

**[08:43]** ---

Um... Lady Tsunade...

**[08:47]** ---

Hmm?

**[08:48]** ---

It's about...Anko Mitarashi just now...

**[08:52]** ---

Did, uh...

Did something happen in the past?

**[09:01]** ---

Sort of...

**[09:10]** ---

Oh? This is...

**[09:12]** ---

Her record of missions from about the age of ten is pretty sporadic.

**[09:17]** ---

Because Anko was under Orochimaru...

**[09:21]** ---

So the parts that are blacked out

**[09:24]** ---

are combined with Orochimaru's movements...

**[09:26]** ---

and in the confidential file?

**[09:28]** ---

Part of them are...

**[09:30]** ---

Huh?

**[09:31]** ---

There are some parts  
that aren't recorded...

**[09:33]** ---

That's the truth.

**[09:35]** ---

No record?! Even though  
Anko herself was in the village?

**[09:42]** ---

That Orochimaru...

**[09:44]** ---

It seems he really didn't  
want to be traced...

**[09:48]** ---

When he left the village...

**[09:50]** ---

He erased part of Anko's memories.

**[09:56]** ---

The wind is salty...

**[09:58]** ---

Coming this far, we can already  
see over the Land of Sea.

**[10:01]** ---

Then, that must be the Mother Island?

**[10:39]** ---

What ? What is this feeling?

**[10:51]** ---

Everyone... Sorry but...

**[10:53]** ---

Go ahead and take care  
of the arrangements for the boat.

**[10:55]** ---

What? But, what would you do, Sensei?

**[10:57]** ---

I'll take care of some business  
and join you... See you!

**[11:01]** ---

Oh! Sensei?!

**[11:03]** ---

C'mon, it can't be helped...

**[11:06]** ---

What are you doing, Shino?

**[11:07]** ---

We'll leave you behind!

**[11:09]** ---

Yeah...

**[11:17]** ---

The Curse Mark aches.

**[11:19]** ---

This presence... No question about it.

**[11:23]** ---

This way?

**[11:46]** ---

I can say their names  
without a problem!

**[11:50]** ---

Um... That's Mother Island...

**[11:53]** ---

These are Taro Island and Jiro island.

**[11:56]** ---

And... That there's Demon Island!

**[12:00]** ---

Seems you prepared before you came...

**[12:03]** ---

I want to become a wiser, stronger  
Shinobi like you, Master Orochimaru...

**[12:09]** ---

Oh...?

**[12:22]** ---

Here.

**[12:28]** ---

Sorry, but I can't give you anything  
more than this.

**[12:31]** ---

What's up...Ino?

**[12:33]** ---

Hey, mister!

**[12:34]** ---

Aren't you bringing prices down  
way too much?

**[12:37]** ---

That's high-quality fish, isn't it?

**[12:39]** ---

Oh dear...

**[12:40]** ---

I'm not price-cutting...

**[12:43]** ---

See...

**[12:44]** ---

Because of that  
"Demon of the Ocean" uproar,

**[12:46]** ---

customers are completely staying away...

**[12:50]** ---

This is the market price around here.

**[12:52]** ---

Really? That fish is rarely...  
Oh!

**[12:56]** ---

What's with her appearance?  
Is she injured or something?

**[13:01]** ---

No... That girl, she has her reasons.

**[13:05]** ---

Well...

**[13:05]** ---

She's a female diver from a small town  
on the cape of Mother Island...

**[13:09]** ---

What?!

**[13:11]** ---

Why would a woman diver on  
Mother Island transfer islands on purpose?

**[13:15]** ---

That's because, the island people  
didn't want to do business with her...

**[13:20]** ---

That girl...

**[13:21]** ---

In the past, she was spirited away...

**[13:24]** ---

Spirited away...?

**[13:25]** ---

A person suddenly disappears...  
is that it?

**[13:29]** ---

That's right!

**[13:30]** ---

In the past,

**[13:31]** ---

a lot of island people disappeared  
from being spirited away.

**[13:34]** ---

The story is that out of all those people

**[13:36]** ---

that girl was the only one  
who suddenly returned one day.

**[13:39]** ---

Hey, hey!

**[13:41]** ---

It's a little village...

**[13:43]** ---

So everyone felt creepy.

**[13:51]** ---

They say that now, she lives alone  
outside of the village...

**[13:55]** ---

I see... I feel sorry for her.

**[13:58]** ---

With her appearance...

And then you hear things, I too...

**[14:02]** ---

feel a little bit creepy...

**[14:06]** ---

That's true.

**[14:08]** ---

Hey, where's Naruto?

**[14:10]** ---

I don't know...

**[14:40]** ---

Hey! What are you guys doing?!

**[14:43]** ---

Oh no!

**[14:45]** ---

Hey, are you okay?

**[14:47]** ---

Yes...

**[14:50]** ---

You're uh... You're from a place called  
Mother Island, aren't you?

**[14:55]** ---

Hm?

**[14:56]** ---

Uh... Nothing...

**[15:00]** ---

Ninja...

**[15:02]** ---

Oh, I'll help!

**[15:03]** ---

That's okay...

**[15:04]** ---

Huh...? H-Hey... Wait.

**[15:08]** ---

What the...?

**[15:14]** ---

It's too bad but, the last boat from the port has already left.

**[15:18]** ---

But the sun hasn't even set yet...

**[15:21]** ---

Around here, there's nobody who will take you across in the early evening...

**[15:25]** ---

Sorry, but come back tomorrow.

**[15:28]** ---

No way...

**[15:29]** ---

Well, is there a way to get to Mother Island besides the ferry?

**[15:33]** ---

Mmm, I can't really advise it, but...

**[15:36]** ---

If it's necessary, I'll let you borrow my little boat.

**[15:45]** ---

Hey! I was looking all over for you guys!

**[15:48]** ---

C'mon! Where were you?!

**[15:50]** ---

Sorry, sorry...

**[15:52]** ---

You should at least say something before you disappear.

**[15:55]** ---

You and Sensei are exactly alike, suddenly going someplace.

**[16:03]** ---

Feels like there'll be a bumpy road ahead.

**[16:05]** ---

What?! That's rude.

**[16:07]** ---

Placing me in the same category together with that unreasonable sensei--!

**[16:10]** ---

Who's what?

**[16:11]** ---

S-Sorry.

**[16:13]** ---

This sensei... is dangerous, after all...

**[16:16]** ---

Good work procuring the boat!

**[16:18]** ---

S-Sensei... Where in the world  
have you been all this time?

**[16:21]** ---

Oh, something like  
gathering information...

**[16:24]** ---

Well, let's go!

**[16:27]** ---

The Shinobi of Leaf Village are here...

**[16:30]** ---

Land of Sea must have  
pleaded with them

**[16:32]** ---

to investigate on  
the "Demon of the Ocean."

**[16:35]** ---

Well then, we should give them  
the best welcome.

**[16:41]** ---

It's getting dark...

**[16:43]** ---

We're almost to Mother Island.

**[16:47]** ---

All right, all right!

**[16:48]** ---

Full speed advance to Mother Island!

**[16:51]** ---

Although the sun has already set ...

**[16:52]** ---

Where does all your hyper-energy  
come from?!

**[16:56]** ---

Times like this,  
your state of mind is important!

**[17:00]** ---

Sakura sure has her share of trouble...  
I feel sorry for her.

**[17:08]** ---

What the...!  
I ran up against a rock or something!

**[17:11]** ---

Hang in there, Naruto!

**[17:13]** ---

Hey, all of you look forward, front!

**[17:16]** ---

Dodge it, quick!

**[17:18]** ---

You say that, but...

**[17:19]** ---

It's no good, the oar won't move!

**[17:21]** ---

I'll help!

**[17:24]** ---

You...!

**[17:25]** ---

Striking Shadow Snake!

**[17:33]** ---

Naruto! Leave it!

**[17:34]** ---

I understand!

**[17:38]** ---

To show themselves so soon...

**[17:45]** ---

That was close...

**[17:48]** ---

The two of you be careful!

He's aiming at us from underwater!

**[17:52]** ---

Dammit!

**[17:53]** ---

Demon of the Ocean or whatever,

**[17:55]** ---

an underwater creature for  
an underwater battle!

**[17:58]** ---

Summoning Jutsu!

**[18:00]** ---

I'm counting on you... Chief Toad!

**[18:04]** ---

What?!

**[18:06]** ---

Hey! Naruto!

What kind of place did you call me to?!

**[18:10]** ---

Why did you come out!

You stupid frog!

**[18:13]** ---

Oh! Hey, wait!

**[18:14]** ---

Summoning Jutsu.

**[18:16]** ---

Please come out, Chief Toad!

**[18:18]** ---

Hey, good evening!

**[18:21]** ---

It can't be!

I have been calling for Chief Toad!

**[18:24]** ---

Stupid! If you summoned  
the old man to a place like this,

**[18:27]** ---

terrible things would happen.

**[18:28]** ---

Huh? Why?

**[18:30]** ---

We're freshwater creatures!

We don't go with saltwater!

**[18:34]** ---

I don't like salty things either.

**[18:37]** ---

You're no help at all!

**[18:42]** ---

Shino! Take care of Ino...

**[18:43]** ---

Okay!

**[18:47]** ---

All right!

**[18:48]** ---

Fire Style: Dragon Flame Jutsu!

**[19:02]** ---

Water Clone?!

**[19:04]** ---

You let your guard down!

**[19:06]** ---

You did too!

**[19:07]** ---

Take that!

**[19:16]** ---

There was one more?!

**[19:19]** ---

What the...? My body strength is...!

**[19:22]** ---

How is it?

My improved skill of Chakra Suction?

**[19:27]** ---

What's happening?!

**[19:32]** ---

Where did he go? Damn it!

**[19:37]** ---

My visibility is too bad...

**[19:43]** ---

Hey, pull yourself together, Naruto!

**[19:47]** ---

Big Brother, it itches.

**[19:50]** ---

Ah, I'm at my limit, too...

**[19:54]** ---

B-Big Brother!

**[19:59]** ---

This is not so good.

**[20:02]** ---

Naruto!

**[20:03]** ---

What happened?

**[20:09]** ---

You two are?!

**[20:12]** ---

I'll discharge all the Chakra

I absorbed at once...

**[20:16]** ---

Water Style: Furious Current Jutsu!

**[20:24]** ---

Shoot! I can't approach them  
so easily with this.

**[20:28]** ---

Naruto...

**[20:33]** ---

I can't stand this!

**[21:31]** ---

The wind blows, Ah...

**[21:34]** ---

The pain,

The memories won't disappear

**[21:38]** ---

What should be brought along?

**[21:41]** ---

Assemble them into a piece.

**[21:44]** ---

There is no second chance, never

**[21:47]** ---

How foolish it is to throw away

**[21:51]** ---

Acting so innocently, Ah...

**[21:54]** ---

The images.

**[21:58]** ---

It probably will not end

**[22:04]** ---

It probably will not end

**[22:10]** ---

Burn that love-filled heart,

**[22:13]** ---

Sail across a thousand dreams

**[22:16]** ---

Running freely

**[22:19]** ---

To take hold of the world in hand

**[22:23]** ---

The clouds scatter

**[22:26]** ---

The sun sets yet again

**[22:29]** ---

The solo parade begins to move.

**[22:36]** ---

Adventure, Lucky Day, Heart Beat, Rising,

**[22:39]** ---

Decisive, Encounter, Life, Mutual Love

**[22:50]** ---

To think the departure of  
the collection ship

**[22:52]** ---

would be moved up  
at the time like this.

**[22:53]** ---

It can't be helped.

**[22:55]** ---

We've got to find Naruto somehow  
by tomorrow morning.

**[22:57]** ---

I hope we pick up some information about  
the Demon of the Ocean along the way.

**[22:59]** ---

The search range is quite expansive, huh?

**[23:02]** ---

It'd be best to split up.

**[23:03]** ---

Then I'll go from the south,  
you guys take the north.

**[23:06]** ---

- Roger! - Roger!

**[23:07]** ---

Think about what happened yesterday.

**[23:08]** ---

Each of you, tackle this with care. Scatter!

**[23:12]** ---

Next time: "The Closed Door"

---

Revision #1

Created 2024-02-26 05:29:28 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 05:29:29 UTC by whimsee